

**SỨ MẠNG GIÁO XỨ
CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM**

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam thuộc Tổng Giáo Phận Atlanta là cộng đoàn người Việt cùng sống, cử hành, loan truyền đức tin Công Giáo, đồng thời duy trì và phát triển truyền thống văn hóa Việt Nam.

The Holy Vietnamese Martyrs Catholic Church of the Archdiocese of Atlanta is a community of Vietnamese - American Roman Catholics who live, celebrate, proclaim the Catholic faith as well as preserve and promote the Vietnamese cultural traditions.

PHONE: (770) 921-0077
 Press 1 for English - Bấm số 2 cho tiếng Việt

LINH MỤC CHÁNH XỨ:
 Phanxicô Xaviê **TRẦN QUỐC TUẤN** (Ext. 1)

LINH MỤC PHÓ XỨ:
 Gioan B. **PHẠM NGUYỄN TUẤN ANH** (Ext. 3)

PHÓ TÊ:
 Giuse **PHẠM VĂN HÒA** (Ext. 5)

QUÝ SƠ:
 Têrêsa **ĐỖ THỊ NGỌC OANH** (Ext. 4)
 Maria **NGUYỄN THỊ THÚY** (Ext. 0)

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT
 Thứ Bảy: 17:30
 Chúa Nhật:
 1 Thánh Lễ 7:30 || 2 Thánh Lễ 9:30
 2 Thánh Lễ 11:30 || 1 Thánh Lễ 13:30

THÁNH LỄ TRONG TUẦN
 Thứ Hai đến Thứ Bảy : 8:00
 Thứ Năm và Thứ Sáu: 19:00
 Các Lễ Trọng: 8:00 và 20:00

CHÀU THÁNH THỂ
 Thứ Năm từ 9:00 đến 18:45


RỬA TỘI TRẺ EM
 Lớp Giáo Lý: CN Tuần I, 9:30 - 10:30
 Rửa Tội: Thứ Bảy Tuần II, sau Lễ 8:00

GIẢI TỘI
 Thứ Bảy: 16:30 - 17:15 // Sau Lễ 8:00 trong tuần
 Sau Lễ Chiều T. Năm & T. Sáu

HỒ SƠ HÔN PHỐI
 Xin liên hệ trước 6 tháng
 với Cha Chánh Xứ

XỨC DẦU
 Hằng tháng: sau các Lễ Chúa Nhật thứ III

Khẩn cấp: (770) 910-2443

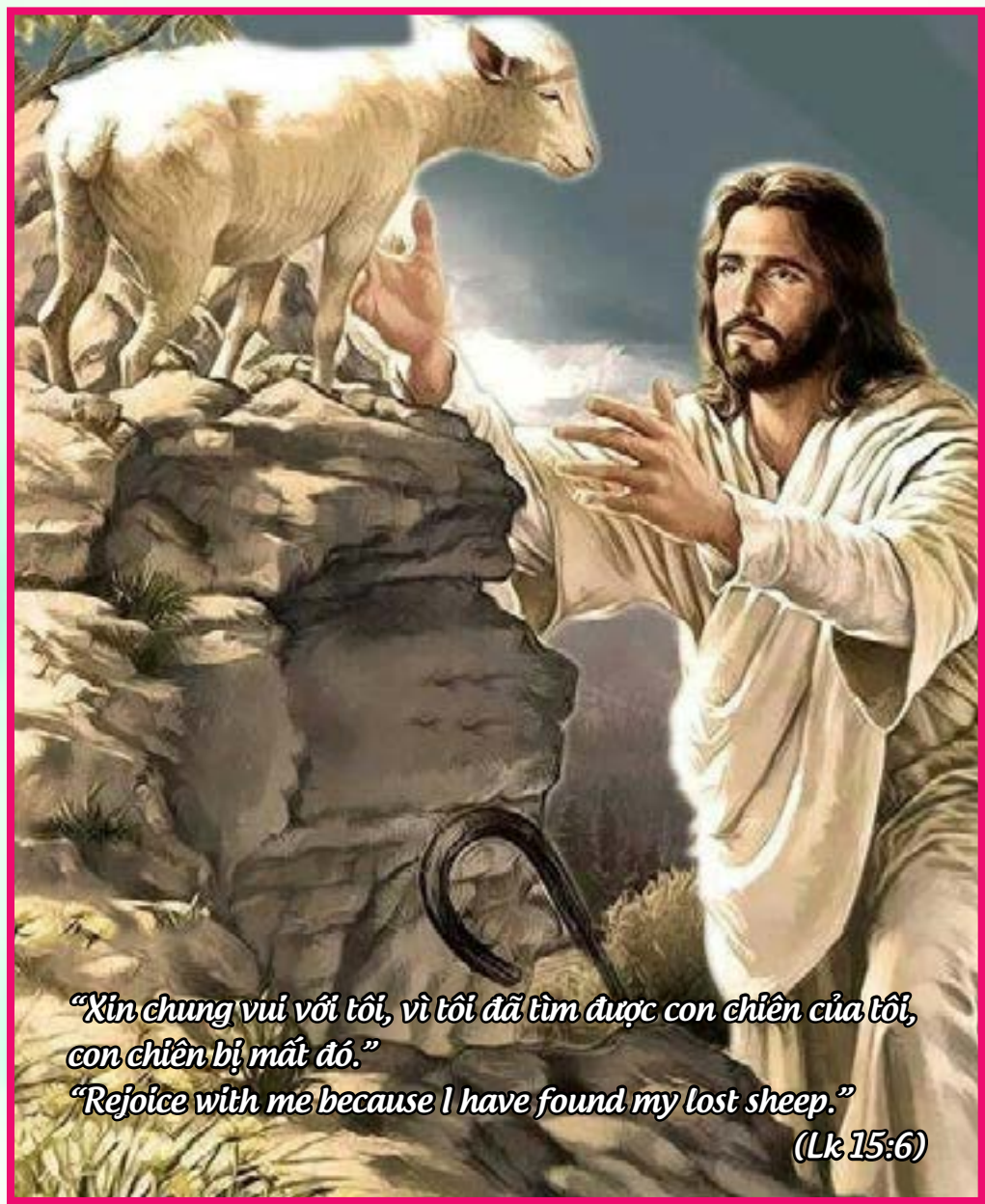


Scan the QR Code on your phone to download TTMV Online
Scan Mã Vạch QR Code trên phone để xem Tờ TTMV Online

CHÚA NHẬT XXIV THƯỜNG NIÊN

TWENTY FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Ngày 15 Tháng 9 Năm 2019



Ý CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA THÁNG 9/2019

Ý chỉ chung của ĐTC: Cầu cho các chính trị gia, khoa học gia và kinh tế gia đồng tâm hoạt động để bảo vệ biển cả và đại dương.



HÔN NHÂN VÀ BÍ TÍCH THÁNH THỂ



Khi mà tỷ lệ li dị trong xã hội ngày càng gia tăng, chúng ta vẫn thường nghe những phàn nàn rằng luật Giáo Hội quá khắt khe với những người tái hôn hoặc những câu hỏi liên quan đến đời sống bí tích, cụ thể như là li dị và tái hôn có được phép Rước Lễ không? Ta cùng nhau tìm hiểu những hướng dẫn của Giáo Hội trong vấn đề này.

Trước hết, ta cần xác định rằng: Việc Rước Mình Máu Thánh Chúa Kitô là một hành vi đạo đức đòi hỏi phải có đức tin và sạch tội trọng.

Phải có đức tin để tin rằng Chúa Kitô thực sự hiện diện trong hai chất thể là bánh và rượu nho. Đồng thời người muốn rước Mình Máu Thánh Chúa phải là tín hữu Công Giáo đang hiệp thông trọn vẹn với Giáo Hội nghĩa là đang không có tội trọng (mortal sin), vì theo giáo lý và giáo luật của Giáo Hội thì: “Ai đang có tội trọng thì không được làm lễ (linh mục) và Rước Lễ (giáo dân)” (Giáo luật số 916; GLGHC số 1415).

Kể đến, qua Tông Thư “Niềm Vui Yêu Thương” của ĐTC Phanxicô, Giáo Hội tái xác định về tính bất khả phân ly của hôn nhân Công Giáo: “Sự gì Thiên Chúa đã liên kết, con người không được phép phân ly” Mt 18, 10) và hành vi li dị đi phản lại

lời thề hứa “Yêu thương và tôn trọng nhau mọi ngày suốt cuộc đời” mà hai vợ chồng long trọng thề hứa trước mặt Thiên Chúa, vị giáo sĩ đại diện Giáo Hội, và cộng đoàn khi cử hành Bí Tích Hôn Phối.

Sau nữa, Giáo Hội tại Hoa Kỳ cũng đã có những hướng dẫn cụ thể trong vấn đề này qua Đức TGM Philadelphia, Charles Chaput với mấy điểm tóm lược sau:

1. Những cặp hôn nhân đã ly dị và tái hôn và những cặp đang sống chung mà chưa có ‘phép cưới’ mà vẫn có sinh hoạt tình dục với nhau thì không thể ‘Rước Lễ’. Đồng thời những người này cũng không được giữ những phận vụ trách nhiệm nào tại Giáo Xứ như thành viên của Hội Đồng Giáo Xứ hoặc trong ban phụng vụ như Thừa Tác Viên Lời Chúa hay Thánh Thể.

2. Những người ly hôn hay ly dị được phép Rước Lễ và nhận các bí tích khác khi họ không có bạn tình mới và vẫn trung thành thi hành nhiệm vụ gia đình của mình cũng như nhiệm vụ của một Kitô hữu.

3. Những cặp đồng tính có sinh hoạt tình dục công khai với nhau thì không thể Rước Lễ và họ cũng không thể đảm nhận một chức vụ có trách nhiệm nào trong Giáo Xứ vì nó tạo ra một phản chứng với niềm tin Công Giáo, tạo sự hiểu lầm trong cộng đồng dân Chúa, và nó làm sơi mòn niềm tin của cộng đồng, nhất là các trẻ em. Chắc chắn Giáo Hội không loại bỏ họ, nhưng kêu gọi những ai có khuynh hướng về đồng tính hãy cố gắng để sống một đời sống khiết tịnh vì Nước Thiên Chúa.

Như vậy, lời dạy của Giáo Hội có vẻ

khó khăn cho nhiều người, nhưng nếu không như thế sẽ làm cho người ta hiểu sai về Bí Tích Thánh Thể và Giáo Hội. Dù vậy, Giáo hội vẫn muốn bày tỏ rõ cho những người trong hoàn cảnh được tình bày trên đây rằng: họ vẫn đang được Thiên Chúa yêu thương, Chúa Giêsu Kitô mong muốn họ được ơn cứu độ, và Mẹ Giáo Hội vẫn luôn sẵn sàng giúp con cái mình vượt qua khó khăn trong đời sống hôn nhân để tiếp tục đón nhận ân sủng dồi dào từ Thiên Chúa.

Với những tâm tình trên, chúng ta cùng cảm thông, cầu nguyện, và đồng hành với những anh chị em đang trong tình trạng ‘Rối’ về hôn phối. Đồng thời ta hãy khuyến khích và giúp đỡ họ liên lạc với các linh mục để được hướng dẫn đời sống thiêng liêng cũng như và tiến hành thủ tục ‘Tiêu Hôn’ của Tòa Án Hôn Phối để có thể sớm trở về đời sống bí tích.

Nguyện xin Thiên Chúa chúc lành cho các gia đình và những cố gắng sống đạo của chúng ta.

Thân mến

Lm. Phanxicô Trần Quốc Tuấn

LỊCH PHỤNG VỤ tháng 9/2019

15/9 Chúa Nhật XXIV Thường Niên

Xh 32:7-11,13-14; Tv 51:3-4,12-13,17-19; 1 Tm 1:12-17; Lc 15:1-32; Lc 15:1-10

16/9 Thánh Cornelius, Ghtđ và Cyprian, Gmtd

1 Tm 2:1-8; Tv 28:2,7,8-9; Lc 7:1-10

17/9 Thứ Ba tuần XXIV Thường Niên

1 Tm 3:1-13; Tv 101:1-2,2-3,5,6; Lc 7:11-17

18/9 Thứ Tư tuần XXIV Thường Niên

1 Tm 3:14-16; Tv 111:1-2,3-4,5-6; Lc 7:31-35

19/9 Thứ Năm tuần XXIV Thường Niên

1 Tm 4:12-16; Tv 111:7-8,9,10; Lc 7:36-50

20/9 Thánh André Kim, Lmtd, Phaolô Chong, và các Bạn Tử Đạo

1 Tm 6:2-12; Tv 49:6-7,8-10,17-18,19-20; Lc 8:1-3

21/9 Thánh Mátthêu, Tông Đồ Thánh Sử

1 Tm 6:13-16; Tv 100:2,3,4,5; Lc 8:4-15



NHẬN CHÉN THÁNH CẦU NGUYỆN CHO ƠN GỌI TU TRÌ

CHIỀU THỨ BẢY

17:30 Bà Maria Đinh Thị Chi (470) 331-7010

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

7:30 Bà Anna Trần Thu Trang (404) 956-0144

9:30 Bà Nguyễn Thị Thu Lan (510) 602-7825

11:30 Anh Trần Văn Đức (678) 234-8023

13:30 các em Thiếu Nhi phụ trách

THÔNG BÁO PHỤNG VỤ

Sau các Thánh lễ Chúa Nhật ngày 15.9.2019 sẽ có Xức Dầu Bệnh Nhân.

VĂN PHÒNG THÔNG BÁO

Quý Cha sẽ đi tĩnh tâm từ ngày 16.9 đến 21.9, xin Quý Ông Bà Anh Chị Em liên hệ trước hoặc sau những ngày này.

KHỐI GIÁO DỤC

Lạc Quyền Cho Các Em Thiếu Nhi

Trong các Thánh Lễ Chúa Nhật XXV (Chiều Thứ Bảy 21.9 và Chủ Nhật 22.9), Đoàn Thiếu Nhi Tôma Thiện sẽ có lạc quyền mừng Bồn Mạng của Đoàn. Xin Quý Ông Bà Anh Chị Em rộng tay giúp đỡ các em.

Tỉnh Huấn Phụ Huynh

Khối Lớp 10

- Thời gian: Từ 1:00pm - 5:00pm,
Thứ Bảy ngày 21.9.2019
- Địa điểm: Tại Hội Trường
Các Thánh Tử Đạo.

KẾT QUẢ SỐ SỐ LỄ HỘI MÙA THU 2019

Prize	Ticket No.
Grand	49566
1 st	44777
2 nd	44730
3 rd	45585
4 th	40151
5 th	30425
6 th	42416
7 th	41892
8 th	42949
9 th	25842
10 th	42298

Xin vui lòng liên lạc với văn phòng Giáo Xứ (770-921-0077) để nhận các giải trúng. Hạn chót để nhận các giải trúng là ngày 1 tháng 10 năm 2019.



THÔNG TIN CÔNG TRÌNH XÂY DỰNG THÁNH ĐƯỜNG

1. Nhà thầu Van Winkle (VW) đang tiếp tục xây đá chân tường và dựng tường gạch đã hoàn tất. Trong thời gian này sẽ bắt đầu lợp ngói nhà thờ.
- Van Winkle is continuing to install stone foundation and brick exterior completed. Roof installation will also begin.
2. Bên trong nhà thờ, nhà thầu Van Winkle (VW) sẽ hoàn tất dựng tường sheet-rock trong khoảng 6 tuần. Sau đó, họ sẽ bắt đầu ráp đóng viền chỉ nội thất.
- For the interior, Van Winkle will finish sheetrock installation in approximately 6 weeks. Immediately afterward, they will begin installing millwork trims and moldings.
3. Giai đoạn tiếp là lát nền gạch và đá cẩm thạch. Sẽ cần 2 tháng để hoàn tất.
- The next phase will be to install floor tiles and marble flooring. It will take approximately 2 months to complete.
4. Họa Sĩ kiêm Điêu Khắc Gia tại Paris anh Vũ Đình Lâm đang tiếp tục giúp Giáo Xứ chúng ta phác thảo và hoàn tất tất cả các vật dụng nội thất của nhà thờ điển hình như bàn thánh, bục giảng, nhà tạm, Thánh Giá, tượng hình Đức Mẹ và Thánh Giuse, kính màu và nhiều vật dụng cần thiết khác.
- Paris-based Artist /Sculptor Vũ Đình Lâm continues work to design and complete many key liturgical objects such as altar, ambo, tabernacle, crucifix, St. Mary and St. Joseph statues, stained glass windows and many other necessary items.
5. Kỹ sư kết cấu đã giúp thiết kế hệ đặt và tượng đài Thánh Giuse. Giáo Xứ đang chờ nhà thầu Van Winkle định giá.
- Structure engineer has completed design of the St. Joseph monument and its pedestal. Our parish is waiting on Van Winkle to provide pricing.

THÔNG BÁO VỀ VIỆC LÀM THỦ TỤC Đám CƯỚI

Theo luật, khi muốn làm đám cưới, phải liên lạc với cha sở tại trước 6 tháng, để có đủ thời gian hoàn tất mọi thủ tục giấy tờ cần thiết. Vì thế, tất cả hồ sơ hôn phối xin liên lạc với Cha Chánh Xứ.

Lưu ý: Để quý cha có thể giúp tiến hành những hồ sơ trên đây, điều kiện trước tiên phải có: đã đăng ký là thành viên của Giáo Xứ, vì nếu không là thành viên chính thức, quý cha không thể giúp ký bất cứ hồ sơ nào (có thể tiến hành thủ tục gia nhập Giáo Xứ cùng một lúc với việc làm hồ sơ đám cưới)

BAN GÂY QUỸ XÂY DỰNG THÁNH ĐƯỜNG



Chương Trình Gây Quỹ cho việc Dâng Hiến mua ghế Thánh Đường mới.

Giáo Xứ đã nhận được:

1671 Thành Viên với tổng số tiền là \$417,822

Giáo Xứ chân thành cảm ơn sự quảng đại Dâng Hiến của Quý Ông Bà và Anh Chị Em.

Quý Ông Bà và Anh Chị Em vẫn có thể tiếp tục đóng góp cho quỹ này bằng cách:

- ✓ Gởi phong bì Dâng Hiến về cho văn phòng Giáo Xứ.
- ✓ Pay online trên website của Giáo Xứ

<https://giving.parishsoft.com/App/Giving/holy4545250>

- ✓ Hay bỏ vào các rỗ lạc quyền trong các Thánh Lễ Chúa Nhật, hoặc đưa cho văn phòng Tài Chánh của Giáo Xứ.

HỘI CHỢ 2019 Mùa Thu FALL FESTIVAL

*Giáo Xứ chân thành tri ân quý thương gia và
quý vị ủng hộ Giáo Xứ trong công việc tổ chức
Lễ Hội Mùa Thu năm nay*

1. **Magical Design** (Nick Trịnh) – bảo trợ CS Hà Thanh Xuân
2. **Magical Design** (Nick Trịnh) – bảo trợ CS Thanh Hà
3. **Ẩn Danh** – \$2,000
4. **Trần Thị Hai** – \$100
5. **Hùng & Phụng** – \$100
6. **Ẩn Danh (LCTX)** – \$100
7. **Posh Nails & Spa, LLC** – \$500
8. **A/C Quỳnh & Dung** – \$200
9. **Lee's Bakery** (Anh Đức) – bảo trợ 3 ngày lô tô (\$4,500)
10. **A/C Hoa Đồng & Vinh Nguyễn** – \$200
11. **Anna's Duluth Pharmacy**
bảo trợ 2 ngày lô tô cho TNV (\$1,000)
12. **Five Star Nails & Spa** (Nga & Toàn) – \$500
13. **Túy Vân Phạm & Nguyễn Vũ Bảo Quốc**
bảo trợ CS Trần Thái Hòa
14. **Trần Thị Kiều Oanh** – \$100
15. **Nguyễn Thị Chi** – \$100
16. **A/C Luyện & Tuấn** – \$100
17. **Ẩn Danh** – \$100
18. **Họa Sĩ Mỹ Duyên** – 2 bức tranh sơn dầu
19. **Peter Nguyễn** – \$150
20. **An Nguyễn & Kiều Đào** – \$3,000
21. **Digestive Care Physicians, LLC**
(BS. Long Nguyễn, DO) – bảo trợ CS Diễm Liên
22. **Nguyễn Thị Lịch** – \$100
23. **Nguyễn Đại Lê & Trần** – \$500
24. **Phong Nguyễn** – RV rental cho ca sĩ
25. **Vân Anh Đặng** – 14 xấp vải áo dài cho Ban Hội Thi
26. **Gia đình Vũ Thanh** – \$500
27. **Hoa Nguyễn** – \$100
28. **Mai Thế Quyền (CA)** – \$200
29. **Trần Thị Ánh Tuyết (Houston)** – \$300
30. **Phan Thị Tuyết Nga** – \$100
31. **July Thị Nguyễn** – \$100
32. **GD chị Lụa** – ủng hộ một số bê và bò
33. **Ẩn Danh** – \$200
34. **Nguyễn V. Xiêm & Lê T. Lành** – \$200
35. **Vũ Đức** – \$20
36. **Ẩn danh** – \$100
37. **Ẩn danh** – \$100
38. **Nguyễn Công Hưng** – \$200
39. **Nguyễn Đình Tuyên (Ban Nhạc Trung Càng)** – \$1,200
40. **Duy Trần (Heating & Air)** – \$2,364
41. **Tiệm Vàng Đức Hải**
bảo trợ các giải thưởng Hoa Hậu Phu Nhân (\$3,800)
42. **Anna Nguyễn** – \$150
43. **Nguyễn Thị Nở** – \$100
44. **Quý Hồ** – \$500
45. **Ẩn Danh** – 20 bộ bà ba trẻ em cho Ban Hội Thi

46. **Chinh K Phạm** – \$100
47. **Nhà May Phyl's** – 3 xấp vải áo dài và công may cho Ban Hội Thi - Hoa Hậu Phu Nhân
48. **Tiệm Người Đẹp** – 3 vương miện cho Ban Hội Thi - Áo Dài Thiếu Nhi
49. **Nhà May Loan** – 10 xấp vải áo dài cho Ban Hội Thi - Hoa Hậu Phu Nhân
50. **Đào Thu Trinh** – một số mỹ phẩm cho Ban Hội Thi
51. **Nguyễn Thị Dung** – \$1,000
52. **Quang Cao** – Đạo cụ mùa cho các em thiếu nhi
53. **Ẩn Danh** – \$500 (giải trúng Lô tô Chúa Nhật) tặng Nhà Thờ
54. **Ẩn Danh** – \$200 (giải trúng Lô tô Chúa Nhật) tặng quỹ người nghèo
55. **A/C Linh Hà & Hồng Nga** – \$15,000 (thắng đầu giá pháo khai mạc Thứ Bảy)
56. **SNS & DND Nail Supply** – \$10,000 (thắng đầu giá pháo khai mạc Chúa Nhật)
57. **S3 SPA Equipment & Furniture** – \$22,000 (thắng đầu giá bức tranh Thánh Đường của Họa Sĩ Vũ Đình Lâm)
58. **Anh Thắng** – \$5,000 (thắng đầu giá bức tranh Hoài Niệm của Họa Sĩ Mỹ Duyên)
59. **Chị Kim Hạnh** – \$4,500 (thắng đầu giá bức tranh Cừ Nư của Họa Sĩ Mỹ Duyên)
60. **Họa Sĩ Vũ Đình Lâm (France)** – bức tranh Thánh Đường CTTĐVN
61. **A/C Mạnh Giang (Hungary)** – cho mượn 1 màn ảnh LED lớn
62. **Quý vị ẩn danh** – \$528


MAIN SPONSOR



S3 SPA
EQUIPMENT & FURNITURE
6059 – 6061 Oakbrook Parkway
Norcross, GA 30093
678.889.5090



CITY FARMERS MARKET
HỆ THỐNG SIÊU THỊ & CHỢ HỒNG KONG
1001 FULTON STREET, SUITE 100, NORCROSS, GA 30093
Korean, Chinese, Vietnamese, Thai, Filipino, Indian



New Star Spa & Furniture Corp.
5441 Buford Hwy., Ste. 101-106
Doraville, GA 30340
(770) 458-8536




**SIDI ROOFING - TPO COMMERCIAL
SIDING - DECK**
THE SIDI GROUP
678.994.9044



EIG (770)
778 - 7987
Express Insurance Group

SNS & DND Nail Supply
5495 Jimmy Carter Blvd.
Ste. F120
Norcross, GA 30093
(404) 428-9142

Call Us Today for a Free Quote!
Bundle Your Policies & Save.
Home Auto Life Business (404) 400-1706
1480 Beaver Run Rd. Ste. J, Norcross, GA 30093
SAM CHOI
Insurance Agency



1ST CHOICE
Chiropractic
470.991.8888



VN-SYSTEMS
Laptop Repair
844.867.0100

OLmj - Sept 2019



Ban Tổ Chức Lễ Thánh Hiến Thánh Đường trân trọng thông báo đến quý vị danh sách và trách nhiệm của các ban trong việc tổ chức buổi lễ trọng đại của Giáo Xứ. Chắc chắn Ban Tổ chức sẽ mời gọi quý vị cùng chung tay góp sức trong công việc chung này và mong quý vị sẵn sàng tham gia. Xin quý vị tiếp tục cầu nguyện cho công việc xây dựng và tổ chức Lễ Thánh Hiến Thánh Đường của chúng ta.

Chân thành cảm tạ.

Họ và Tên	Trách Nhiệm	Điện Thoại	Điện Thư
Lm. Phanxicô Trần Quốc Tuấn	Chánh Xứ	770-921-0602	rev.tuanfrancistran@cttdvnatl.org
Lm. GB Phạm Nguyễn Tuấn Anh	Trưởng Ban Tổ Chức	678-986-1172	revtuanpham18@cttdvnatl.org
Cô Vũ Kim Hương	Phó Ban Tổ Chức - Nội Vụ	678-982-3422	kim.h.vu1991@gmail.com
Anh Nguyễn Công Chính	Phó Ban Tổ Chức - Ngoại Vụ	770-912-9788	congchinhnnguyen@cttdvnatl.org
Anh Vũ Hường	Thủ Quỹ	704-726-6872	vuonthemove@charter.net
Sơ Maria Nguyễn Thị Thúy	Thư Ký	470-489-4369	srthuynguyen@cttdvnatl.org
Anh Bùi Chương		912-398-4981	aasu506@gmail.com
Anh Nguyễn Hữu Đức		678-640-6568	duc.huu.nguyen@cttdvnatl.org
Anh Nguyễn Thành Danh	Cố Vấn	678-910-8100	danh.t.nguyen@cttdvnatl.org
Anh Nguyễn Đức Sơn		678-906-8914	nguyensd@gmail.com
Các Thành Viên HĐMV và HĐTC			
NỘI VỤ			
HT Trương Trang	Phụ Tá Nội Vụ	404-988-1396	trangttruong@gmail.com
Phó Tế Giuse Phạm Văn Hòa	Trưởng Ban Phụng Tự	678-863-8921	phoa98@hotmail.com
Anh Trần Xuân Phúc	Ban Phụng Tự	770-843-0941	philliptran2006@gmail.com
Anh Nguyễn Trường	Trưởng Liên Ca Đoàn	404-384-5062	tgn444@hotmail.com
Anh Mai Việt	Trưởng Ban Văn Nghệ	678-575-3299	maiviettt@yahoo.com
Anh Phạm Thắng	Trưởng Ban Âm Thực	678-654-9356	thangchi2@gmail.com
HT Đỗ Duy Khoa	Ban Âm Thực – Tiếp Tân	678-313-7073	kduydo@gmail.com
Anh Phạm Xuân Cảnh	Trưởng Ban MC (Tiệc Văn Nghệ)	770-853-3327	ampham@hotmail.com
Anh Đình Văn An	Trưởng Ban Lễ Trại	770-815-0709	jbandinh@yahoo.com
Anh Huỳnh Tùng	Trưởng Ban Trật Tự	678-469-6638	tunghuynh6@gmail.com
Anh Phạm Thôn	Trưởng Ban Âm Thanh	404-451-7483	phamthonsound@gmail.com
Anh Hoàng	Ban Âm Thanh		
Anh Khiết	Ban Âm Thanh		
Anh Nguyễn Trí	Trưởng Ban Ánh Sáng	404-729-5369	naidong62@gmail.com
Cô Nguyễn Thu Hằng	Trưởng Ban Thiệp Mời (Thành viên GX)	770-557-8790	htn01@yahoo.com
B.S. Nguyễn Long	Trưởng Ban Y Tế	770-557-8788	lbnguyen09@yahoo.com
Cô Lê Tú Anh	Trưởng Ban Trang Trí Phụng Tự (trong Nhà Thờ)	404-403-2763	tuanh2003@yahoo.com
BS Kevin Lê Tâm		678-268-8891	nam_viet911@yahoo.com
Anh Nguyễn Phước		404-663-2229	phuoc_hoangvn@yahoo.com
Cô Liễu Võ (Linda)		404-615-2430	
Cô Lê Thị Tuyết Mai	Trưởng Ban Trang Trí Tổng Quát (ngoài Nhà Thờ)	770-241-0264	tuyetmai680@yahoo.com
Cô Lê Thị Thanh Hương	Trưởng Ban Hướng Dẫn (Giáo Sĩ/Tu Sĩ)	404-641-0299	hotrungtran@gmail.com
Anh Nguyễn Phong	Trưởng Ban Hướng Dẫn (Tổng Quát)	770-821-9999	tomcpay1@gmail.com
Anh Đoàn Thiệu	Trưởng Ban Vệ Sinh (Nam)	678-234-8023	doanthieu1966@yahoo.com
Anh Nguyễn Bảo	Trưởng Ban Vệ Sinh (Nữ)	678-200-40310	uyentrang@usa.com
Cô Trang (HCBM)			
Anh Trịnh Thiên Thy	Trưởng Ban Chụp Hình	678-333-6545	mrthienthy@gmail.com
Anh Trường	Quay Phim Quay Phim	404-483-8546	lambadanguyen@gmail.com
Anh Nguyễn Lâm			
Chú Tùng Nguyễn			
Anh Hùng	Ban Truyền Hình	404-452-3985	ntlh2003@gmail.com
Anh Nghi		770-309-9888	ngghi.mai@assaabloy.com
Anh Trần Đức	Ban Đưa Đón	678-234-8023	ductran4094@gmail.com
NGOẠI VỤ			
Anh Khang	Phụ Tá Ngoại Vụ	404-680-3764	hinshaw_pham@yahoo.com
HT Đỗ Duy Khoa		678-313-7073	kduydo@gmail.com
Cô Nguyễn Bích Thủy	Trưởng Ban Tiếp Tân (Quan Khách ngoài GX)	770-616-8575	amanda.thuy.mortgage@gmail.com
Anh Nguyễn Công Chính	Trưởng Ban Danh Sách Khách Mời (ngoài GX)	770-912-9788	congchinhnnguyen@cttdvnatl.org
GÂY QUỸ			
Anh Vũ Minh Tuấn	Trưởng Ban Gây Quỹ và Đấu Giá	678-600-6038	tuanvucttdvn@gmail.com
Anh Vũ Ngọc Thăng	Trưởng Ban Quà Lưu Niệm	678-308-0677	thangthuyvu@hotmail.com
Cô Thùy Trang		678-906-1001	av0625@hotmail.com

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Chúa Nhật 8-9-2019

Tổng số gia đình dâng hiến trong tuần: 681 trên 1459 gia đình

Quỹ Điều Hành (Offertory):	Tuần 8/9 (Week)	Từ ngày 1/7/2018 Fiscal Year To Date
Số tiền cần để điều hành:	\$17,500	\$925,000
Số tiền đã dâng hiến qua phong thư:	\$16,244	\$152,652.24
Tiền dâng hiến online:	\$50	\$1,795
Số tiền đã chi:	(\$6,826)	(\$211,616)
Quỹ Phát Triển và Xây Dựng Thánh Đường (Capital Campaign):	Tuần 8/9 (Week)	Từ ngày 1/7/2018 Fiscal Year To Date
Mục tiêu gây quỹ (Goal)	\$70,000	\$3,625,000
Số tiền đã dâng hiến qua phong thư:	\$112,133	\$438,873
Tiền dâng hiến online:	\$1,078	\$7,820
Số tiền thu từ các quỹ đặc biệt:	(\$16,437)	(\$192,060.96)
Số tiền đã chi:	(\$719,803)	(\$2,460,128)
Tiền còn lại (Net Total):		
Tiền ủng hộ Giáo phận (Archbishop Annual Appeal):		Năm 2019 (This Year)
Mục tiêu dâng hiến:		\$60,700
Số tiền đã dâng hiến:		\$59,498
<i>Giáo Xứ chân thành cảm ơn sự hy sinh, lòng quảng đại của tất cả quý ông bà, anh chị em.</i>		

MỤC TÌM HIỂU

101. Tại sao Chúa Giêsu phải cứu chuộc chúng ta bằng cái chết trên thánh giá, mà không dùng cách khác ?

YOUCAT, Giáo lý cho người trẻ 89 - Dù vô tội, Chúa Giêsu cũng chọn cái chết dữ dẫn đề từ bỏ mình và tận hiến hoàn toàn trên thánh giá. Người đã chọn thập giá để gánh tội thế gian và chịu những đau khổ của nhân loại. Như thế, vì Tình yêu trọn hảo của Người, Người đã đem nhân loại trở về cùng Thiên Chúa. Không ai còn có thể nói: Thiên Chúa không biết tôi phải đau khổ. [613-617, 622-623] Khổ nạn từ dùng để chỉ những đau khổ của Chúa Kitô. « Thiên Chúa đã giang tay trên thập giá để ôm lấy hết giới hạn của thế giới. Thánh Cyrille ở Giêrusalem (313-387, giáo phụ của Hội thánh) « Ta là Kitô hữu, ta không chìm đắm vào trong bão tố của thế gian chỉ vì một lý do duy nhất là ta được đùm bọc bởi cây thập giá. Thánh Augustinô

102. Tại sao chúng ta cũng phải chấp nhận đau khổ trong cuộc sống, phải “vác thập giá mình mà theo Chúa Giêsu” ?

- Kitô hữu không được tìm đau khổ, nhưng khi phải đối diện với đau khổ mà không tránh được, họ nên vui lòng kết hợp đau khổ của họ với đau khổ của Chúa Giêsu, như “Người đã chịu đau khổ vì ta và để nêu gương cho ta bước theo Người” (1 Pr 2,21). [618]

- Chúa Giêsu đã nói: nếu ai muốn theo Tôi, hãy từ bỏ mình vác thập giá mình mà theo Tôi (Mc 8,34). Kitô hữu phải tranh đấu để chống lại đau khổ trong thế giới. Dầu vậy, đau khổ sẽ tiếp tục tồn tại. Trong đức tin, ta có thể đón nhận đau khổ riêng của ta và chia sẻ với đau khổ của những người khác nữa. Bằng cách đó đau khổ loài người được hội nhập vào tình yêu cứu chuộc của Chúa Kitô và nhờ đó trở nên thành phần hấp dẫn của sức mạnh thần linh lôi kéo thế giới tới hạnh phúc. « Nếu bạn vác thập giá mình cách vui vẻ, thập giá sẽ vác bạn. (Thomas a Kempis) « Ta phải vác thập giá chứ không kéo lê, và phải đón nhận thập giá như kho tàng chứ không phải như một gánh nặng. Chỉ nhờ thập giá mà ta có thể nên giống như Chúa Kitô. Francis Fénelon (1651-1715, giám mục Pháp)

« Thực hiện cứu chuộc bằng đau khổ, Chúa Kitô đã đồng thời nâng đau khổ của loài người lên để cho nó có giá trị

cứu chuộc. Tất cả mọi người đều có thể đem đau khổ của mình tham dự vào đau khổ cứu rỗi của Chúa Kitô. Đức Gioan Phaolô II, Salvifici Doloris

« Khi ta nhìn ngắm thánh giá, ta hiểu được sự cao cả của tình yêu Chúa. Khi ta nhìn ngắm máng cỏ, ta hiểu được sự âu yếm của tình yêu Chúa, đối với bạn, đối với tôi, đối với gia đình bạn và đối với tất cả mọi gia đình. Mẹ Têrêsa

(Còn Tiếp)

MENU

BAN BÁC ÁI XÃ HỘI

sẽ phục vụ ngày 15/9/2019

1. Cháo lòng
2. Lòng heo
3. Mì xào giòn
4. Chè các loại

KHU PHÊ RÔ DULUTH

sẽ phục vụ ngày 22/9/2019

1. Bánh canh chả cá
2. Nem nướng Ninh Hòa
3. Bò bía
4. Bánh kẹp
5. Chè các loại

Chủ Tịch Hội Đồng Mục Vụ

- Ông Phêrô Nguyễn Thành Danh
(678) 910-8100

Phó Chủ Tịch Hội Đồng Mục Vụ

- Ông Phêrô Nguyễn Đức Phúc
(678) 978-4518

Thư Ký

- Ông Vincent Bùi Anh Chương
(912) 398-4981

KHỐI GIÁO DỤC

- Ông Phaolô Nguyễn Chính Paul
(678) 644-0853
- Bà Têrêsa Nguyễn Lệ Thảo
(770) 900-0769

KHỐI HÀNH CHÁNH

- Ông Gioan Phạm Khoa Văn
(404)-992-1122
- Bà Anna Nguyễn Thùy Trang
(678)-906-1001

KHỐI ĐỜI SỐNG

- Bà Anna Lê Tuyết-Mai
(770)-241-0264
- Ông Phêrô Hà Thanh Hùng
(770)-542-9680

KHỐI PHỤ TỰ

- Bà Cecilia Lê Tú-Anh
(404)-403-2763
- Ông Gioan Kim Lê Kevin Tâm
(678)-268-8891

KHỐI TRUYỀN GIÁO

- Ông Giuse Nguyễn Quang Tấn
(678)-670-0817
- Ông Giuse Trần Khiêm (Chánh)
(678)-234-6530

KHỐI CƠ SỞ

- Ông Gioan Phạm Thanh Tú
(404)-376-1336
- Ông Anton Vũ Thanh
(770)-401-1916

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

- Ông Giuse Nguyễn Đức Sơn
(678) 654-2530
- Ông Giuse Phạm Huy Khang
(404) 680-3764
- Thư Ký Cô Madalena Toyama
(770) 899-3548

KHỐI QUẢN TRỊ

- Ông Giuse Vũ Văn Hường
(704) 726-6872
- Bà Cecilia Jennie Le
(678)-356-1314

KHỐI GÂY QUỸ

- Ông Anton Vũ Minh Tuấn
(678) 600-6038
- Ông Micae Cao Hùng Anh
(678) 665-6189
- Chị Nguyễn Khánh Linh

SUY NIỆM LỜI CHÚA

CHÚA NHẬT XXIV THƯỜNG NIÊN

CHÚA NHẬT XXIV THƯỜNG NIÊN

“Xin chung vui với tôi, vì tôi đã tìm được con chiên của tôi, con chiên bị mất đó.” (Lc 15,6)
He calls together his friends and neighbors and says to them, ‘Rejoice with me because I have found my lost sheep.’

Sống Lời Chúa: Thăm một người xa Chúa lâu năm, và kể về lòng thương xót của Chúa: Ngài vẫn đi tìm con chiên lạc.

Cầu nguyện: Lạy Chúa Giê-su, lòng thương xót của Chúa dành cho chúng con là khi Chúa tha thứ mọi tội lỗi của chúng con. Chúng con đội ơn Chúa.

THỨ HAI 16/9/19

THÁNH CORNELIUS, GHTĐ VÀ CYPRIAN, GMTĐ

Viên đại đội trưởng nói: “Xin Ngài cứ nói một lời, thì đây tớ tôi được khỏi bệnh.” (Lc 7,7)
The centurion: “But say the word and let my servant be healed.”

Sống Lời Chúa: Trung thành với việc đọc và suy niệm Lời Chúa mỗi ngày để qua công việc bạn làm, Chúa dùng lời Ngài thánh hoá trần thế.

Cầu nguyện: Khi bắt đầu việc gì, bạn nài xin Chúa “Xin Ngài cứ nói một lời”.

THỨ BA 17/9/19

Khi Đức Giê-su đến gần cửa thành, thì kìa người ta khiêng một người chết đi chôn, người này là con trai duy nhất, và mẹ anh ta lại là một bà góa... Trông thấy bà, Chúa chạnh lòng thương và nói: “Bà đừng khóc nữa.” (Lc 7,12-13)

As he drew near to the gate of the city, a man who had died was being carried out, the only son of his mother, and she was a widow. When the Lord saw her, he was moved with pity for her and said to her, “Do not weep.”

Sống Lời Chúa: Cầu nguyện cho những người đang đau khổ vì sự sa sút, tội lỗi của những người thân của họ.

Cầu nguyện: Lạy Chúa là Cha giàu lòng thương xót, xin ban cho con tấm lòng biết cảm thông với anh em, và xin cho con biết sẵn sàng làm một cái gì đó tốt đẹp để làm dịu nỗi đau khổ của anh em.

THỨ TƯ 18/9/19

Chúa Giê-su nói: “Vậy ta phải ví người thế hệ này giống với ai? Họ giống như lũ trẻ ngồi ngoài chợ gọi nhau mà nói: ‘Tụi tôi thổi sáo cho các anh mà các anh không nhảy múa; tụi tôi hát bài đưa đám mà các anh không khóc than.’” (Lc 7,31-32)

“Then to what shall I compare the people of this generation? What are they like? They are like children who sit in the marketplace and call to one another, ‘We played the flute for

you, but you did not dance. We sang a dirge, but you did not weep.

Sống Lời Chúa: Mỗi khi sắp quyết định làm gì, bạn bình tâm suy xét tìm ý Chúa: “Lạy Chúa, Chúa muốn con làm gì?”

Cầu nguyện: Đọc kinh “Cúi xin Chúa sáng soi...”

THỨ NĂM 19/9/19

Chúa Giê-su nói: “Tội của chị rất nhiều, nhưng đã được tha, bằng có là chị đã yêu mến nhiều.” (Lc 7,47)

“So I tell you, her many sins have been forgiven; hence, she has shown great love.”

Sống Lời Chúa: Mỗi tối hoặc trước khi lãnh nhận bí tích hoà giải, bạn xét mình một cách kỹ lưỡng, không chỉ để thấy mình có tội mà còn để cảm nhận mình xấu xa đáng ghét chừng nào vì đã xúc phạm đến Thiên Chúa tình yêu.

Cầu nguyện: Đọc kinh “Ăn Năn Tội” một cách chậm rãi và với trọn tâm tình.

THỨ SÁU 20/9/19

THÁNH ANDRÊ KIM, LMTĐ, PHAOLÔ CHONG, VÀ CÁC BẠN TỬ ĐẠO

Có nhóm Mười Hai cùng đi với Người, cũng có cả mấy người phụ nữ... những bà này đã lấy của cải mình mà giúp Người. (Lc 8,1-3)
“Accompanying him were the Twelve, and some women, many others who provided for them out of their resources.”

Sống Lời Chúa: Bạn hãy luôn tâm niệm rằng: “Bốn phần của mọi Ki-tô hữu chúng ta là cộng tác với nhau để xây dựng Giáo Hội”.

Cầu nguyện: Lạy Chúa Giê-su, Chúa yêu thương tất cả mọi người chúng con, xin giúp mỗi người chúng con biết hiến dâng trọn đời sống mình để làm chứng cho tình yêu ấy. Amen.

THỨ BẢY 21/9/19

THÁNH MÁTTHÊU, TÔNG ĐO THÁNH SỬ

“Tại sao Thầy các anh lại ăn uống với bọn thu thuế và quân tội lỗi?” (Mt 9,11)

“Why does your teacher eat with tax collectors and sinners?”

Sống Lời Chúa: Đến với tha nhân, trước tiên tôi kết hợp sâu xa với Đức Ki-tô bằng một đời sống cầu nguyện và thường xuyên lãnh nhận các bí tích để không bị biến chất bởi ảnh hưởng tội lỗi trái lại toả sáng tình yêu Chúa qua đời sống bác ái hy sinh, phục vụ.

Cầu nguyện: Lạy Chúa, Chúa mời gọi con đến với các gia đình đang gặp khó khăn trong đời sống đức tin. Xin ban cho con lòng yêu mến và ý chí kiên vững khi con phải đương đầu với sự ác.

Ý LỄ CỦA GIÁO XỨ

- Xin Chúa chúc lành và ban bình an cho Giáo xứ. Giáo xứ chúng con dâng cho Chúa kế hoạch Xây Dựng Thánh Đường, xin Chúa chúc lành và hướng dẫn chúng con biết làm theo thánh ý của Chúa. Xin Chúa ban cho các gia đình trẻ luôn được bình an và sống hạnh phúc.

Ý LỄ 5:30 CHIỀU THỨ 7

- Lh. Phaolô Nguyễn Văn Trí, mới qua đời và các linh hồn (Dung và các con)
- Lh. Phêrô Trần Văn, Anna Nguyễn Thị Hai, lễ giỗ (Các con và các cháu)
- Lh. Phaolô Hoàng Phi Cường (gđ Hoàng Chính)
- Lh. Maria Madalena Phan Thị Kiều (Kim Nguyen)
- Lh. Augustinô Nguyễn Bá Từ (Trần Thị Thu Oanh)
- Lh. Linh mục Đaminh Nguyễn Đức Huyền (Ẩn danh)
- Lh. Maria Nguyễn Thị Nhiên (Lâm Trọng Lễ - Ng. Thùy Ngân)
- Lh. Phêrô Trịnh Khắc Khoang và Anna Trịnh Thị Hậu (Vương – Ngọc – Thúy)
- Cầu cho các linh hồn, các linh hồn mồ côi và thai nhi (Lai Nguyen)
- Tạ ơn Chúa (Maria Pham)

Ý LỄ 7:30

- Lh. Giuse Vũ Đình Tấn, mới qua đời (Ẩn danh)
- Lh. Phaolô Nguyễn Văn Trí, mới qua đời và các linh hồn (Dung và các con)
- Lh. Giuse Trần Ngọc Phương, lễ giỗ (Vui Trần)
- Lh. Anna Trần Thị Tuyết Hằng, lễ giỗ (Vui Trần)
- Lh. Giuse Trần Ngọc Thuận (Quy Trần)
- Lh. Maria Nguyen T. Tinh (Chau Nguyen)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Martinô Nguyễn Đình Chí, Phêrô Dương Văn Thu (Le Thi Them)
- Lh. Phêrô Trịnh Khắc Khoang và Anna Trịnh Thị Hậu (Vương – Ngọc – Thúy)
- Cầu cho linh hồn Ngô Thị Mai (Mike Nguyen – My Co Le)
- Cầu cho các linh hồn, các linh hồn mồ côi và thai nhi (Lai Nguyen)
- Tạ ơn Chúa và Đức Mẹ (Trâm Trần)

- Xin ơn bình an và như ý (Tram Nguyen)

Ý LỄ 9:30

- Lh. Phêrô Phạm Quang Phong, mới qua đời (Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân)
 - Lh. Phaolô Nguyễn Văn Trí, mới qua đời và các linh hồn (Dung và các con)
 - Lh. Têrêsa Hà Thu Ba, lễ giỗ (gđ Hoàng Anh)
 - Lh. Đaminh Đình Quang Biểu, lễ giỗ (gđ Văn Ánh)
 - Lh. Gia cô bê và Lh. Đaminh, lễ giỗ (Toan Nguyen)
 - Lh. Maria Lương Thị Thơm, lễ giỗ 44 năm (Anh N. Nguyen)
 - Lh. Matta Đoàn Thị Tân, Gioan Baotixita Đoàn Sĩ Châu, lễ giỗ (Nguyet Nhan Thanh)
 - Lh. Hoàng Quốc Tuấn (Hội Các Bà Mẹ Công Giáo)
 - Lh. Têrêsa Nguyễn Thị Bông (Hội Các Bà Mẹ Công Giáo)
 - Lh. Giuse Nguyễn Định (Thùy Linh)
 - Lh. Maria Đoàn Thị Tân (Hung Dau)
 - Lh. Gioan Baotixita Đoàn Sĩ Châu (Hung Dau)
 - Lh. Đaminh Hoàng Quốc Tuấn (gđ Hồng Vân)
 - Lh. Giuse và xin cho gia đình được bình an (Hoàng – Hằng)
 - Lh. Giuse Ngô Đình Sơn, Maria Đỗ Thị Hoa (Thu – Thái Ngô)
 - Lh. Maria Phạm Thị Loan, Giuse Lăng Cẩm Hòa (Thu – Thái Ngô)
 - Lh. Vincent Huy Anh Dinh, Maria Thụy Nhiên, Phanxicô Xaviê Han Dinh (Siêu Nguyễn – Vân Đình)
 - Lh. Đôminicô Hà Kim Tính, cầu cho ông bà cha mẹ tổ tiên nội ngoại 2 bên và các linh hồn mồ côi (Tam Pham)
 - Cầu cho các linh hồn (Hiếu Thị Hoàng)
 - Cầu cho các linh hồn nơi luyện ngục (Julie Peuntington)
 - Xin ơn bình an và như ý cho gia đình (Anh Tuyet Vu)
 - Xin ơn bình an cho gia đình và cho có thêm con cái (Siêu Nguyễn – Vân Đình)
- ### Ý LỄ 11:30
- Lh. Phêrô Nhuận, mới qua đời tại Việt Nam (Phạm Long Phi)
 - Lh. Giuse Nguyễn Hữu Minh, mới qua đời (Phạm Quốc Tuấn)

- Lh. Stêphanô Trần Ngọc Giám, lễ giỗ (Hiếu Trần)
- Lh. Phêrô Hồ Văn Hùng (Ẩn danh)
- Lh. Maria Nguyễn Thị Gái (Uyen Phan)
- Lh. Martinô Lê Minh Trung (Vợ và các con)
- Lh. Maria Đỗ Thị Yến (gđ Phạm Minh Lại)
- Lh. Giuse Đặng Văn Thứ (gđ Phạm Minh Lại)
- Lh. Maria Đỗ Thị Hoa, Giuse Ngô Đình Sơn (gđ Vũ Thanh)
- Lh. Đaminh Hoàng Quốc Tuấn (gđ Thắng Trình và các cháu)
- Lh. Giuse Lăng Cẩm Hòa, Maria Phạm Thị Loan (gđ Vũ Thanh)
- Lh. Giuse Lăng Cẩm Hòa, Maria Phạm Thị Loan (gđ Ngô Văn Hải)
- Lh. Phanxicô Xaviê Thứ và các linh hồn (gđ Hoàng Mai và các cháu)
- Lh. Phanxicô Xaviê Hoàng Văn Thứ, Đaminh Hoàng Quốc Tuấn (gđ Liên Sơn và các cháu)
- Cầu cho các linh hồn mồ côi (Ẩn danh)
- Tạ ơn Chúa (Nguyễn Thị Trang)
- Tạ ơn Chúa và cầu cho linh hồn Giacôbê Nguyễn Đình Phúc (Ẩn danh)
- Tạ ơn Chúa, Mẹ Maria ban bình an cho gia đình, xin bình an trong thời gian tới (Vu Ta – Nam Phan)
- Xin ơn bình an và cầu cho các linh hồn (Maria Goretty Minh Thứ)

Ý LỄ 1:30 CHIỀU CHÚA NHẬT

- Lh. Phaolô Nguyễn Văn Trí, mới qua đời và các linh hồn (Dung và các con)
- Lh. Phêrô Hồ Văn Hùng (Ẩn danh)
- Lh. Phêrô Nguyễn Văn Phúc (Ẩn danh)
- Lh. Anna, Gioakim và các linh hồn (Trinh Nguyen)
- Cầu cho các linh hồn mồ côi (Ẩn danh)
- Cầu cho các linh hồn, các linh hồn mồ côi và thai nhi (Lai Nguyen)
- Cầu cho ông bà tổ tiên, các linh hồn mồ côi và xin được như ý (Giao Doan)
- Cầu cho ông bà tổ tiên, cầu cho các linh hồn và xin cho mọi sự được như ý (Hiệp Ngo)
- Tạ ơn Chúa (Nguyễn Thị Trang)
- Xin ơn bình an (Đặng Thị Phương)
- Xin ơn bình an cho gia đình (Linh Thai – Nguyet Nguyen)



Ý LỄ TRONG TUẦN

THỨ HAI 16.9.2019

Thánh Cornelius, Ghtđ và Cyprian, Gmtd

- Lh. Phaolô Nguyễn Văn Trí, mới qua đời và các linh hồn (Dung và các con)
- Lh. Giuse Nguyễn Tiểu Sử, lễ giỗ 1 năm (Nhiem Nguyen)
- Lh. Phêrô Hồ Văn Hùng (Ẩn danh)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Gioan Phạm Huy Khương (gđ Thao Tran)
- Lh. Phanxicô Xaviê Thứ và các linh hồn (gđ Hoàng Mai và các cháu)
- Lh. Anna Nguyễn Thị Thái, Maria Nguyễn Thị Lái, Giuse Kim, Phanxicô Xaviê Cung (Ẩn danh)

THỨ BA 17.9.2019

Kính Thiên Thần Bồn Mạng, thánh Bồn Mạng, Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, cầu cho người thân quyến, ân nhân và tình nghĩa

- Lh. Phaolô Nguyễn Văn Trí, mới qua đời và các linh hồn (Dung và các con)
- Lh. Phêrô Hồ Văn Hùng (Ẩn danh)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Phêrô Nguyễn Văn Tình (Đặng T. Phương)
- Lh. Phanxicô Xaviê Thứ và các linh hồn (gđ Hoàng Mai và các cháu)
- Cầu cho các linh hồn mồ côi và xin cho mọi sự được như ý (Ẩn danh)

THỨ TƯ 18.9.2019

Kính Thánh Giuse, cầu cho Giáo Hội nói chung và Giáo Hội Việt Nam

- Lh. Phaolô Nguyễn Văn Trí, mới qua đời và các linh hồn (Dung và các con)
- Lh. Giuse và Phanxicô (Ho T. Tien)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Giuse Bùi Văn Nhượng, Maria Đỗ Thị Gái (Roãn – Loan)
- Lh. Phanxicô Xaviê Thứ và các linh hồn (gđ Hoàng Mai và các cháu)

- Tạ ơn Chúa nhân kỷ niệm 42 năm thành hôn (gđ Phanxicô Xaviê)
- Cầu bình an và sức khỏe cho ba mẹ (Xuan Nuong Dong)

THỨ NĂM 19.9.2019

Kính Chúa Giêsu Thánh Thể, cầu cho giáo sĩ, tu sĩ và cho ơn kêu gọi trong giới trẻ

- Lh. Phaolô Nguyễn Văn Trí, mới qua đời và các linh hồn (Dung và các con)
- Lh. Đaminh Nguyễn Trí Phú, Maria Nguyễn Thị Hiền, lễ giỗ (Ẩn danh)
- Lh. Phêrô Nguyễn Văn Phúc (Ẩn danh)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Phanxicô Xaviê Thứ và các linh hồn (gđ Hoàng Mai và các cháu)
- Cầu bình an cho gia đình và cầu cho các đảng linh hồn (Hùng – Phụng Nguyễn)

THỨ SÁU 20.9.2019

Thánh Andrê Kim, Lmtd, Phaolô Chong, và các Bạn Tử Đạo

- Lh. Phaolô Nguyễn Văn Trí, mới qua đời và các linh hồn (Dung và các con)
- Lh. Maria và Phaolô (gđ Thao Tran)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Phanxicô Xaviê Thứ và các linh hồn (gđ Hoàng Mai và các cháu)
- Cầu cho các linh hồn mồ côi (Phuong Vu)

THỨ BẢY 21.9.2019

Thánh Mátthêu, Tông Đồ Thánh Sử

- Lh. Phaolô Nguyễn Văn Trí, mới qua đời và các linh hồn (Dung và các con)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Phanxicô Xaviê Thứ và các linh hồn (gđ Hoàng Mai và các cháu)
- Tạ ơn Chúa, Mẹ Maria và Các Thánh, cầu chLh. Vincent Nguyễn Bào, Matta Hoàng Thị Thiều, các linh hồn tiên nhân (gđ Nguyễn Hồng Vincent)



**We frame it. You love it.
Guaranteed.**

We build frames and print every image with purpose so our customers can be inspired for a lifetime. We use upcycled materials and constantly innovate our packaging so you feel more care and less environmental impact.

Nhận làm tranh ảnh cho tân gia, nhà thờ, quà kỷ niệm, ảnh thờ phượng trong gia đình, tranh đính đá, tranh thêu độc đáo giá tốt và ấn tượng nhất.

Đối với mỗi doanh nghiệp, món quà tặng luôn luôn được chăm chút hàng đầu. Và xu hướng quà tặng doanh nghiệp chọn hiện nay đó chính là tranh trang trí, một món quà ý nghĩa. Với người Việt, văn hóa tặng quà cũng dần được chú trọng chứ không qua loa như trước đây.

Hướng dẫn cách chọn loại tranh. Xin liên hệ:

Office: **(678) 580-5759**

Tuần Hó: **(706) 847-0071**





GLOBAL PRINTING SERVICES, LLC
 6139 OAKBROOK PKWY SUITE A
 NORCROSS, GA 30093
 TEL: (678) 580-5759 - WWW.GPSATL.COM

JIMMY'S
Jewelry

Trả góp 12 tháng không lãi suất
Giảm \$500 khi mua 1 carat trở lên



Call now:
770-368-8899
WWW.JIMMYSJEWELRY.COM
5945 JIMMY CARTER BLVD., SUITE F119, NORCROSS GA 30093
Designed & Printed by GPS - www.GPSATL.COM

Anna's Duluth Pharmacy
4470 Satellite Blvd. Ste 108
Duluth, GA 30096
TEL: (470) 268 - 8922
FAX: (470) 268 - 8927

Hours of Operations:
Mon - Fri: 9AM - 6PM
Sat: 9AM - 5PM
Sun: Closed

Nhà thuốc tây Việt Nam do dược sĩ Anna N. Trần
tốt nghiệp Mercer University Southern School of Pharmacy, Class of 2003

- Giao thuốc miễn phí (Giảm 10% cho bệnh nhân không có bảo hiểm)
- Có phòng riêng để tư vấn, đo huyết áp, v.v...
- Nhận các loại bảo hiểm Medicaid, Medicare part D, WellCare Express Scripts, Medco, Humana, CVS Caremark, Ambetter
- Bán hoặc cho mượn xe lăn, gậy, v.v...
- Auto Refills / Price match
- Có sản phẩm của Lover's Care như Sữa tắm Dê, đường ẩm hoa hồng, dầu gội xả trị rụng tóc

1.8 miles, 5 phút lái xe từ Giáo Xứ
Các Thánh Tử Đạo Việt Nam
(trong shopping centre bên cạnh I Luv Phở 2)

CAO KHAI THUẾ
www.caokhaithue.com
Khai Thuế - Kế Toán - Giữ Sổ Sách
Registered Tax Return Preparer
678-206-0626
5430 Jimmy Carter Blvd Ste 108 Norcross, GA 30093 **Anh Cao**

CAO INSURANCE AGENCY
A trusted insurance agency since 1997
Có License bán tại GA, AL, TN, SC, FL, TX

- Ghi danh trong mùa hoàn toàn miễn phí
- Giải quyết mọi khó khăn trong năm
- Bảo hiểm Sức Khỏe, Nhân Thọ, Xe, Nhà
- Tham khảo hoàn toàn miễn phí

OBAMACARE
Ghi Danh: Nov 1 - Dec 15, 2018
W.678-918-4148 C.678-665-6189

ATLANTA MAXIM REALTY INTERNATIONAL
QT Nguyen
404-644-(SOLD) 7653
qttextrealty@yahoo.com

Julia Nguyen
678-549-3859
jhegyen2005@yahoo.com

Office: 678-291-0119
Fax: 678-306-1800
6141 Oakbrook Parkway (Ste C), Norcross, GA 30093
www.AtlantaMaxim.com

HOA PHÁT
6053 Oakbrook Oakwy #B, Norcross, GA 30093
(770) 242-0484
Chuyên Tiền Và Quà Về Việt Nam

Bán và gửi Sữa Ensure & Tiểu Đường về Việt Nam

CHỌN MẶT CỘT TIỀN, CHỌN SỰ AN TRẦN, XIN CHỌN HOA PHÁT

HOA PHÁT CẦN ĐẠI LÝ GỢI QUÀ CÁC TIỂU BANG

BÁNH CƯỚI CHINH TRẦN
Chuyên làm bánh cưới, sinh nhật, các loại bánh
bơ quế: Xù xê, Patesô, Su kem, bánh Pía, bánh Dẻo,
bánh Cốm, Nhận cắm hoa: cô dâu, nhà thờ,
vòng hoa tang. Call for all occasions:

Xin liên lạc: 404. 641. 3883
1300 Indian Trail, Suit 108
Norcross, GA 30093

HAIR SALON FOR SALE
Good Location - Open for 10 Years
Good Clientele
Địa điểm tốt - Đã hoạt động 10 năm
Có nhiều khách hàng

Contact:
(404) 944-5353 English
(678) 230-6940 Vietnamese

BÁN CHUÔNG GÀ
Cần bán 2 chuồng gà trứng.
Hãng cho xây thêm 2 chuồng và hàng gà
cho thêm \$80,000. Có đầy đủ tiện nghi
(229) 220-8621 || (229) 220-8440

Để đăng thông tin trên
Tờ Thông Tin Mục Vụ,
Xin vui lòng liên hệ:

Phi Huynh
(678) 230-6940
Office
(678) 580-5759

CHO SHARE PHÒNG
Nhà có 2 phòng trống cho share
Địa chỉ: 950 Lendl Ln, Lawrenceville
Xin liên lạc: (470) 991-8290
(408) 832-7772

Nhận giữ trẻ mọi lứa tuổi, nhà rộng
thoáng mát và có sân chơi cho trẻ,
ở giữa khu chợ Hong Kong & GW,
cách nhà thờ Việt Nam 5 phút
Xin liên lạc: (470) 991-8290

CẦN BÀ GIỮ TRẺ
Tuổi từ 50 - 65+. Giữ 2 trẻ 3 và 7 tuổi
Ăn ở luôn gia đình. Tiểu bang SC
Liên lạc Linh: (803) 951-1849
(803) 665-5137

Cho Thuê Phòng
Basement cho thuê với đầy đủ
tiện nghi. Gần trường học, chợ
Việt Nam, Kroger.
Có nhà bếp, bathroom, và lối
đi riêng.

Liên lạc: (470) 318-9640

NHẬN GIỮ TRẺ
Nhận giữ trẻ mọi lứa tuổi có kinh nghiệm.
Nhà mới, rộng rãi, sạch sẽ, có nhiều đồ chơi
cho trẻ em. Nhà ở khu Lawrenceville
Liên lạc: (678) 979-8354

CẦN THỢ NAIL GẤP
Full/Part Time. Tiệm ở Sandy Spring
Cách chợ Hongkong 20 phút, đường Roswell
Khu mỹ trắng, giá cao và tip hậu. Xin gọi Hằng
(404) 459 - 4280 || (404) 647 - 3704

CHO THUÊ PHÒNG
Cho thuê 2 phòng có restroom và lối đi riêng.
Bao gas, điện nước, Internet. Gần Gwinnett Tech,
Collins Hills, đường 316 và Freeway I85
Giá: \$450/phòng, ưu tiên người độc thân.
Liên hệ (Phụng): (678) 308-2807

CHO THUÊ NHÀ
3 phòng ngủ - 2 phòng tắm
Khu trường học Bookwood

Xin liên lạc:
(678) 779-7711

Để đăng thông tin trên
Tờ Thông Tin Mục Vụ,
Xin vui lòng liên hệ:

Phi Huynh
(678) 230-6940

Office
(678) 580-5759

Giá Cực Sốc POS
Quản Lý Tiệm Nail

\$1250



BAO SHIPPING

TRUST
Member Services



CALL FOR SPECIAL RATES
PHONG **770.821.9999**
THIEN **404.319.1511**

CALL FOR GRAPHIC DESIGN
AARON **678.325.9199**



HIỀN NGUYỄN
CHUYÊN VIÊN ĐỊA ỐC

- Hỗ trợ làm hồ sơ vay lãi suất thấp
- Tư vấn, định giá nhà miễn phí
- Tư vấn khu vực và trường học tốt

Gọi Hiền Số: **404-452-2936**

TRUNG THỰC - NHỊT TÌNH - HIỆU QUẢ

Office Phone: (770) 495-5050, Ext: 7315
Add: 2750 Premier Pkwy, Duluth, GA 30097



BINH TRUONG
Chuyên gia pháp lý
678-341-0949

ĐẾN ĐỂ QUYỀN LỢI CỦA QUÝ VỊ ĐƯỢC BẢO VỆ!!!

- * TAI NẠN (PERSONAL INJURY)
- * ĐỤNG BÓI XE 18 BÀNH (HIT BY 18 WHEELERS)
- * BỊ ĐỤNG - BỎ CHẠY (HIT AND RUN)
- * KIẾN TỤNG (CIVIL DISPUTES)
- * HÌNH SỰ (CRIMINAL DEFENSE)
- * BỊ LỪA KHÌ MUA XE (LEMON LAW)

SSPA

GRAND opening

Atlanta & Philadelphia Showrooms



FOR THE **1ST**
1000 CUSTOMERS*

(*) Only 1 Gift for each Nail Shop Owner

Call **678-889-5090** for more details

6059-6061 Oak Brook Pkwy, Norcross, GA 30093
1709 Washington Ave, Philadelphia PA 19146

ABC
Tax and Services

5456 Jimmy Carter Blvd., Ste 250
Norcross, GA 30093

Office: 770-674-4820
Cell: 404-983-1058
Fax: 770-674-4624
Email: phuc19@hotmail.com
www.abcservices.us
Mon-Fri: 9:00-6:00
Sat-Sun: 10:00-5:00

Phúc Nguyễn
Chủ Nhân Kế Toán

Khai Thuê
Di Trú

Dịch Vụ Tổng Hợp

CƠ SỞ SẢN XUẤT ĐỒ GỖ NỘI THẤT

THỰC HIỆN THEO Ý KHÁCH HÀNG
(We Custom Design, Build and Remodel)

- Tiệm Nail (Nail Salons)
- Văn phòng Nha khoa (Dentists' Offices)
- Văn phòng Bác sỹ (Doctors' Offices)
- Nhà hàng (Restaurants)
- Quầy Bar (Bar Counters)
- Quầy Lễ tân (Reception Counters)
- Tủ Bếp (Kitchen Cabinets)
- Thư viện Tại gia (Home Library)



Xin liên lạc:

Quang 404-642-1522

Nhật 470-266-0186

S-VINA WORKSHOP LLC

670 Enterprise Dr., Suite A, Auburn, GA 30011
www.s-vina.com | info@s-vina.com

1ST CHOICE
Chiropractic

TRUNG TÂM CHẨN THƯƠNG CHÍNH HÌNH

Tê Tay Chân

Đau Thần Kinh Tọa

Đau Nhức Cột Sống

Đau: Đầu, Cổ, Vai, Lưng

TAI NẠN XE CỘ



5495 Jimmy Carter Blvd Suite C2
Norcross, GA 30093

Tel: 470-991-8888

Hard Wood Floor - NBA

Nhận sửa chữa nhà cửa
Thay sàn gỗ mới
Uy Tín - Giá Rẻ

Liên Lạc Nam:
(678) 907 - 1195



FARMERS
INSURANCE
AUTO - HOME - LIFE - BUSINESS - COMMERCIAL

QT NGUYEN
AGENCY DIRECTOR

404-644-7653

NOW HIRING

QNguyen2@farmersagent.com

BS. HÀN QUỐC NÓI TIẾNG VIỆT LƯU LOÁT

CHÂM CỨU

Dong Shin Acupuncture

4500 satellite blvd suite 2370 Duluth, GA 30096
Trong khu I LOVE HOT POT (cửa A) trên lầu
tel: 678.858.9644



CERTIFIED PERFORMANCE
EMISSION TESTING

Chuyên sửa các loại xe Domestic và Imported

3345 Lawrenceville Hwy Lawrenceville, GA 30044

Dũng Nguyễn: (770) 925-9225



Nhận Sửa Quần Áo - Alteration



Thu Trinh

770-778-2329

4500 Satellite Blvd (Ste 1200), Duluth, GA 30096